

## Slamer sur les mots en classe

À partir d'un extrait de la pièce de théâtre *K.O.* proposez aux apprenants de comprendre un monologue slamé puis d'organiser un concours de slam. La pièce fait partie de la collection « 10 sur 10 » : des textes de théâtre pour les apprenants de français.

**Document sonore** : Extrait de l'émission *De vive(s) voix* du 25 avril 2019

**Public** : À partir du niveau B1

**Temps estimé** : 3 heures

**Matériel** : L'extrait sonore et une connexion Internet (pour une recherche d'informations sur smartphone ou sur ordinateur)

**Rédactrice** : Isabelle Cros

### Déroulement

#### Activité 1 : Mise en route

---

➤ **Introduire le thème de la poésie**

Avant l'écoute, demandez aux apprenants de trouver une définition personnelle de la poésie et de faire une liste de poètes qu'ils connaissent (et aiment) dans leur langue ou en français.

Appuyez-vous sur la comparaison des extraits (*Dire*, slam d'Ivy et *Art poétique*, de Verlaine) pour souligner la continuité entre la poésie classique et le slam, en mettant en évidence les points communs (le thème, le rythme, les rimes) sans oublier de montrer les différences (la musique, la liberté de ton, etc.)

➤ **Introduire le slam**

Écrivez le mot « slam » au tableau et faites un remue-méninges. À partir des idées des apprenants, faites un nuage de mots qui pourra aussi servir d'inspiration pour l'activité de production (créer un slam).

#### Activité 2 : Compréhension orale (un monologue slamé)

---

➤ **Comprendre un slam**

Faites écouter l'extrait sonore une première fois. Les apprenants prennent des notes puis se mettent en groupes pour répondre aux questions de compréhension **1)**. Avant la deuxième écoute, invitez-les à **imaginer** des mots ou phrases pour compléter le poème, en essayant de jouer sur les mots et de faire des répétitions ou des rimes. Faites une deuxième écoute pour compléter le texte. Vous pouvez faire une pause entre **le slam de Nicole [de 0'00 à 1'00]** et **le chœur [de 1'01 jusqu'à la fin]**. Une troisième écoute -si nécessaire- doit permettre de répondre aux questions de compréhension détaillée **3)**. Faites une mise en commun et une correction.

#### Activité 3 : Compréhension écrite (De la langue orale à la poésie)

---

➤ **Comprendre les spécificités de la langue orale**

Distribuez la transcription puis demandez aux apprenants de chercher les mots d'un registre familier et les phrases avec une syntaxe orale voire « fautive » (selon les règles traditionnelles de la grammaire).

➤ **Comprendre ce qu'est la licence poétique**

Amenez-les à réfléchir en **2)** sur la liberté qui est donnée dans l'écriture d'un texte poétique.

➤ **Interpréter le poème**

Pour la lecture à voix haute du texte, proposez le rôle de Nicole **à deux apprenants** qui vont devoir se donner la répartition : ce dialogue peut être comme un échange entre la « Nicole d'avant », qui avait peur de prendre la parole, et la « nouvelle Nicole », qui ose le faire. Ils sont libres de choisir qui dit quoi.

Pour le chœur, insistez sur **l'importance de déclamer ensemble et sur le même ton**. Laissez-leur le temps de s'entraîner avant de déclamer la scène.

#### Activité 4 : Slamer entre les langues

---

➤ **Écrire un poème plurilingue**

Les apprenants vont maintenant écrire et déclamer leur propre slam dans le cadre d'un concours sur le thème : « d'une langue à l'autre ».

Pour les aider :

- Faites-leur d'abord écrire une liste de mots associés au thème.  
*Ex. : traduire, bilingue, plurilinguisme, langue, etc.*  
Les apprenants peuvent réutiliser le nuage de mots créé au début de la séance.
- Demandez-leur de lister aussi des mots qu'ils aiment en français (pour leur sens mais aussi pour leur sonorité et dans leur langue maternelle).  
*Ex. : le cœur ; un embrouillamini ; comme ci comme ça, etc.*
- Invitez-les ensuite à trouver des mots qui riment, qui fonctionnent sur la base de l'assonance (répétition du même son vocalique) ou de l'allitération (répétition des mêmes sons consonantiques).  
*Ex. : un embrouillamini / mini / un après-midi ; un brouillard, etc.*
- Demandez-leur de retrouver des expressions dans lesquelles on trouve ces mots (ils peuvent utiliser le Larousse en ligne, onglet « expressions »).  
*Ex. : savoir par cœur, avoir le cœur sur la main, etc.*
- Aidez-les à imaginer des jeux de mots  
*Ex. : savoir par corps / avoir la main sur le cœur, etc.*

À partir de ces premières idées, laissez aux apprenants du temps pour écrire le slam, seul ou à plusieurs. Rappelez-leur qu'ils ont le droit (pour une fois !) de ne pas respecter les règles de la grammaire standard et qu'ils doivent même écrire dans les deux langues, même dans une même phrase.

➤ **Scander un poème plurilingue**

Chaque slameur/slameuse passe ensuite devant la classe : il doit attirer une attention particulière à la diction de son slam : le ton, le rythme, les bruits participent à donner au slam sa qualité. Le slam est un art oratoire. Les slameurs peuvent passer en groupe.

L'élection du meilleur slameur/de la meilleure slameuse peut se faire simplement à l'applaudimètre ; par un vote à main levée ou en ligne (avec l'application [Mentimeter](#), par exemple).

**Pour aller plus loin :**

Vous pouvez lire *Jeux de slam, Ateliers de poésie orale*, de C. Vorger, D. Abry et K. Bouchoueva, aux éditions des PUG. Vous y trouverez de nombreuses activités pour faire du slam en classe de langue.